El refranero hoy[1]

Julia SEVILLA MUÑOZ[2]
sevilla@filol.ucm.es
Universidad Complutense de Madrid

Amor de madre, que lo demás es aire

Recibido: 06-05-2014 | Aceptado: 20-05-2014

Resumen

Recopilación y estudio de refranes y otras paremias populares utilizadas todavía hoy o recordadas por dos informantes: Consuelo Díaz-Maroto Muñoz, nacida en 1948 en Madrid y residente actualmente también en Madrid; Julia Muñoz Huertas, nacida en 1927 en Villa de Don Fadrique (Toledo). El material aportado muestra la evolución que existe en el empleo de las paremias populares en dos generaciones. Esta investigación se enmarca en un proyecto de investigación sobre la enseñanza/aprendizaje de las paremias a través de las TIC financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación española, actualmente Ministerio de Ciencia y Competitividad. El proyecto ha sido desarrollado en tres años (de 2012 a 2014) por miembros del Grupo de Investigación UCM 939235 *Fraseología y Paremiología* (PAREFRAS), dirigido por Julia Sevilla. Dada la progresiva pérdida de la competencia paremiológica española, el material contenido en este artículo constituye un tesoro lingüístico de gran utilidad para la investigación paremiológica.

Palabras clave
Paremiología.
Paremia.
Pragmática.
Didáctica de lenguas.
Español.

Résumé

Titre : « Les proverbes aujourd'hui ».

Compilation et étude de proverbes et autres parémies populaires utilisées encore aujourd'hui ou rappelées par deux informants : Consuelo Díaz-Maroto Muñoz, née à Madrid en 1948 et residente actuellement aussi à Madrid ; Julia Muñoz Huertas, née en 1927 à Villa de Don Fadrique (Toledo). Le matériel apporté montre l'évolution qui existe dans l'emploi des parémies populaires dans deux générations. Cette recherche s'encadre dans un projet de recherche sur l'enseignement/ apprentissage des parémies grâce aux TICE, financé par le Ministère de Science et Innovation espagnol, actuellement Ministère d'Économie et Compétitivité. Ce projet a été développé en trois ans (de 2012 à 2014) par les membres du Groupe de Recherche UCM 930235 *Phraséologie et parémiologie* (PAREFRAS), dirigé par Julia Sevilla. Étant donnée la progressive perte de la compétence parémiologique espagnole, le matériel contenu dans cet article constitue un trésor linguistique de grande utilité pour la recherche parémiologique.

Mots-clés
Parémiologie.
Parémie.
Pragmatique.
Didactique de langues.
Espagnol.

Abstract

Title: «The proverb collection today».

Compilation and study of proverbs and other popular paremies that either are still in use today orare remembered by two informants: Consuelo Díaz-Maroto Muñoz, born in 1948 in Madrid, who is currently still living in Madrid; Julia Muñoz Huertas, born in 1927 in Villa de Don Fadrique (Toledo). The material provided shows the existing evolution of the use of paremies along two generations. This study is part of a research project on the teaching / learning process of paremies, financed by the Spanish Ministry of Science and Innovation (nowadays called Ministry of Economy and Competitiveness). This project was carried out within the last 3 years (2012-2014) by

Keywords
Paremiology.
Paremia.
Teachingof languages.
Pragmatics.
Spanish.

[1] El presente trabajo se enmarca Proyecto I+D+i FFI2011-24962 PAREMIASTIC (2012-2014, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación, actualmente Ministerio de Economía y Competitividad).

[2] Miembro del Grupo de Investigación UCM 930235 *Fraseología y paremiología* (PAREFRAS, en el CEI Moncloa, Clúster de Patrimonio Cultural). http://www.campusmoncloa.es/parefras/2/.

members of the Research Group UCM 939235 "Phraseology and Paremiology" (PAREFRAS), coordinated by Julia Sevilla. In view of the great loss of Spanish paremiological competence, the corpus offered in this article is a very useful linguistic treasure in paremiological research.

Para la enseñanza/aprendizaje de paremias populares, principalmente refranes y frases proverbiales[3] resulta esencial contar con una selección de paremias extraídas de fuentes escritas elaboradas con rigor científico y contrastadas con fuentes orales. De ahí la importancia de disponer de paremias proporcionadas por informantes. Sin embargo, el paso del tiempo no juega a favor de nuestras investigaciones, pues la paulatina pérdida de la competencia paremiológica supone un obstáculo más para estudiar un fenómeno lingüístico ya de por sí complejo por sus peculiaridades morfosintácticas y semánticas. Dicha pérdida es un hecho fácil de constatar en España, como vamos a mostrar en la sección «El refranero hoy». Para ello, comparamos el material aportado por dos informantes de la misma familia mas de distinta generación: Consuelo Díaz-Maroto Muñoz, nacida en Madrid el 13 de marzo de 1948, y su tía, Julia Muñoz Huertas, nacida el 30 de agosto de 1927 en la Villa de Don Fadrique (Toledo). Mientras Consuelo Díaz-Maroto aporta cerca de 60 refranes (incluidos algunos fraseologismos), Julia Muñoz presenta casi el cuádruple de paremias, pero no es una gran cantidad, porque reconoce que sus padres sabían y utilizaban muchas más que ella, Para nosotros sí se trata de una cifra importante, pues, si a los hablantes de una veintena de años pedimos que nos digan refranes, la mayoría a duras penas consigue llegar a más de cinco, como hemos podido comprobar en más de una ocasión.

En cuanto a la tipología de paremias populares más empleada, el grupo más utilizado es sin lugar a dudas los refranes, concretamente los refranes morales (*A quien madruga Dios le ayuda. En casa del herrero cuchillo de palo. Entre col y col, lechuga*). Mucho más reducido es el grupo de refranes meteorológicos (*Cuando marzo mayea, mayo marcea. Marzo ventoso, abril lluvioso sacan a mayo florido y hermoso*) o el de frases proverbiales (*La avaricia rompe el saco. El hábito no hace al monje*).

Mínima resulta la presencia de otras categorías paremiológicas, como los refranes supersticiosos (*En martes, ni te cases ni te embarques*) y las locuciones adverbiales (*Ir por lana y volver trasquilado*). De hecho, no los menciona una de las informantes, Consuelo Díaz-Maroto, no porque no los conozca sino simplemente porque reconoce que no los emplea.

	Refrán moral	**Refrán meteorológico**	**Refrán supersticioso**	**Frase proverbial**	**Locución proverbial**	**Fraseologismos**
C. Díaz-Maroto (58)	49	3	-	3	-	3
J. Muñoz (226)	199	6	1	17	1	2

De las unidades fraseológicas aportadas por Consuelo Díaz-Maroto, tres son fraseologismos (*Estar al plato y a las tajadas. Estar en misa y repicando. Meterse en camisa de once varas*), que se aproximan a las paremias adoptando una fórmula propia de las frases proverbiales (*No se puede…*). En la relación de paremias de Julia Muñoz, aparecen dos fraseologismos (*Pagar justos por pecadores. Predicar con el ejemplo*), seguramente por tener una carga semántica muy sentenciosa.

[3] Para saber más sobre la tipología de las paremias, véase el trabajo de Julia Sevilla y Carlos Crida (2013).

De los escasos refranes meteorológicos aportados, dos aluden al mes de marzo (*Cuando marzo mayea, mayo marcea. Marzo ventoso, abril lluvioso, sacan a mayo florido y hermoso*)[4], dos a abril ([*En*] *abril, aguas mil*), dos a mayo (*Hasta el cuarenta de mayo, no te quites el sayo*), otro a agosto (*En agosto, frío el rostro*), uno al año (*Año de nieves, año de brevas*) y otro al arcoiris (*Cuando llueve y hace sol, sale el arco del Señor*). Las informantes solo coinciden en dos refranes y en uno de ellos ofrecen variantes distintas: *Abril, aguas mil* (J. Muñoz). *En abril, aguas mil* (C. Díaz-Maroto). La variante de Julia Muñoz ha sufrido la supresión de la preposición, por lo que da un paso más en su evolución formal con el objeto de facilitar su memorización. Julia Muñoz reconoce que había muchos refranes meteorológicos, hasta el punto de poder decir uno para cada mes e incluso para cada día. Para saber a qué día alude el refrán, suele haber un referente temporal que remite al santoral. Sin embargo, en los refranes aportados por las informantes no aparecen refranes con referente temporal en el santoral. Los santos citados son solo tres (San Martín, Santa Bárbara y Santa Rita). En el refrán *A cada cerdo le llega su San Martín*, el santo, cuya festividad se celebra el 11 de noviembre, recuerda al usuario la mejor época para la matanza del cerdo. No se trata de un refrán meteorológico sino de un refrán moral que basa su sentido idiomático en una actividad celebrada siempre por la misma fecha, el día de la festividad de San Martín. Como muchos usuarios llegaron a ignorar la relación existente entre el día de San Martín y la matanza, cambiaron la forma suprimiendo uno de los referentes, de modo que desaparece dicha relación: *A cada uno le llega su San Martín.*

En los refranes morales y en las frases proverbiales, se observa una gran diferencia cuantitativa en el material de ambas informantes. Podemos pensar que la comparación de estas dos aportaciones va a dar lugar a pocas novedades, pero no es así, pues, si buscamos las concordancias paremiológicas, hayamos que, en la relación de paremias de C. Díaz-Maroto, hay trece enunciados que no aparecen en la relación de J. Muñoz, a saber: *Agravio consentido, otro venido. Al perro flaco, todo son pulgas. Días de poco, víspera de mucho. El que guarda, haya. Lo cortés no quita lo valiente. Lo poco agrada, lo mucho enfada. No es más limpio el que más limpia sino el que menos ensucia. No es más rico el que más tiene sino el que menos necesita. Quien bien tiene y mal escoge, del mal que le venga que no se enoje. Quien evita la ocasión evita el peligro. Si quieres que una cosa no se sepa, no se lo cuentes a nadie. Todos los santos tienen octava.* De todos ellos, nos causa extrañeza que J. Muñoz no haya incluido en su material *A perro flaco, todo son pulgas* y *Lo cortés no quita lo valiente*. No figuran porque los conoce pero no los emplea, por tanto no forman parte de su competencia paremiológica.

Otro hecho que destaca en la comparación de estas relaciones de paremias consiste en la existencia de bastantes variantes creadas por:

- la presencia / ausencia:
  - del artículo: *A / Al buen entendedor pocas palabras bastan. A / Al buen hambre, no hay pan duro. Dime de qué / lo que presumen, y te diré de qué / lo que careces.*
  - de la preposición: (*En*) *abril, aguas mil*
- el uso de distintas formas para
  - un adjetivo calificativo: *La suerte de la fea, la guapa / bonita la desea*
  - un relativo: *El que / Quien mucho abarca, poco aprieta*
  - un sustantivo: *En casa del herrero, cuchillo / cuchara de palo*
- la inclusión de una tercera parte: *Donde las dan las toman, y callar es bueno. Sarna con gusto no pica, pero mortifica. Quien tuvo, retuvo, y guardó para la vejez. La ocasión, la pintan calva, y hay que cogerla por los pelos*

En ocasiones, las variantes proceden de la misma informante (*El que quiera peces, que se moje el culo / los pies. Al buen entendedor con pocas palabras basta / le bastan- Bicho malo / Mala hierba, nunca muere. Cría fama / Cobra buena fama, y échate a dormir / Arrieros somos*

[4] Sobre el mes de marzo véase el trabajo de Carlos Crida (2007).

y en el camino nos encontraremos / nos veremos. Cree / Piensa el ladrón que todos son de su condición), o una de las informantes proporciona una variante de la forma considerada clásica o de la forma más utilizada en la actualidad (*Te quiero Andrés, por el interés. Por el interés, te quiero Andrés. Aunque la mona se vista de sea, mona es y mona se queda. Del agua mansa me guarde Dios, que de la recia me guarde yo. El hombre y el oso, contra más feo, más hermoso*).

La existencia de variantes es un dato importante para el estudio de la vida de una paremia o el análisis de las paremias en función de su empleo en distintas zonas geográficas, esto es, un análisis desde una perspectiva geoparemiológica (Franceschi, 2000).

En cuanto a los sustantivos más presentes en estas dos relaciones, cabe destacar las figuras de Dios, el hombre (viejo y joven) y a la mujer, así como los nombres propios (de persona - Andrés, Diego, Nicolás, Vicente- y de ciudad –Roma, Sevilla)[5] y los siguientes campos léxicos: los animales (bicho, caballo, cabra, cerdo, cuervo, gallo, gato, gusano, león, liebre, mochuelo, mona, mosca, oso, oveja, pájaro, perro, pez)[6], los oficios y profesiones (aprendiz, arriero, cazador, herrero, marinero, monje, patrón, zapatero), los conceptos abstractos (amistad, amor, avaricia, fama, soledad, agradecimiento, la autoridad materializada en el «árbol caído»)[7], alimentos (ajo, breva, cebolla, col, chocolate, garbanzo, haba, lechuga, miel, pan, tortas, vino), los fenómenos atmosféricos (lluvia, tempestad, trueno, viento, arcoiris), las partes del cuerpo (barba, boca, cara / rostro, corazón, culo, nariz, ojo, pellejo, pie, sangre), la vestimenta (hábito, sayo), los colores (amarillo, colorado, pardo), los números (uno, dos, tres, cuarenta, cien, mil). A partir de estos datos, se puede realizar un estudio de tipo onomasiológico y semasiológico, lo que puede constituir el objeto de un artículo. Igualmente, como mencionamos al principio, el material enviado por los informantes es de gran valor para enriquecer bases de datos como el *Refranero multilingüe* (http://cvc.cervantes.es/lengua/refranero, Sevilla y Zurdo, 2009) o para el diseño de actividades didácticas relativas a las paremias populares no solo en clase de lengua sino también en clase de literatura o en clase de conocimiento del medio[8].

Todas estas investigaciones no serían posibles si no contáramos con el material que nos envían los informantes y que ellos recibieron de sus progenitores por tradición oral. Por tal motivo, este texto está dedicado a los progenitores, en particular a las madres que contribuyeron a la transmisión de la sabiduría popular.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BARBADILLO DE LA FUENTE, M. T. (2014): «Onomástica personal del *Vocabulario de refranes y frases proverbiales* de Gonzalo Correas», *Paremia*, 23: 57-68.

CRIDA ÁLVAREZ, C. A. (2007): «Marzo en los refraneros español, griego moderno y de otras lenguas europeas», *Paremia*, 16: 29-43.

FRANCESCHI, T. (2000): *Atlante Paremiológico Italiano Questionario. Ventimila detti proverbiali raccolti in ogni regione d'Italia*. Alessandria: Edizioni dell'Orso.

JAIME GÓMEZ, J. de (1991): «Adagios y dichos apícolas», *Vida apícola*, 49 y 50, 50-54. Barcelona.

[5] Sobre estudios onomásticos en los refranes, véase en este mismo número de *Paremia* el trabajo de María Teresa Barbadillo.

[6] Sobre los animales en los refranes, véanse, entre otros, los trabajos de José de Jaime Gómez (1991) y Julia Sevilla (2007 y 2009).

[7] Véanse trabajos semánticos sobre conceptos abstractos en las paremias (Zurdo y otros, 2001; Sardelli, 2010).

[8] Algunas de estas actividades pueden consultarse también en el *Refranero multilingüe*, pues hay un apartado dedicado a la explotación de las paremias contenidas en esta base de datos.

SARDELLI, M. A. (2008): «La envidia en los refranes españoles, italianos e ingleses», en J. Korhonen, W. Mieder, E. Piirainen y R. Piñel (hg.), *EUROPHRAS 2008*. Universität Helsinki, Institut für moderne Sprachen Germanistik, pp. 291-302.

SEVILLA MUÑOZ, J. (1998): «Estudio onomasiológico de los refranes franceses y españoles sobre animales», *Proverbium*, 15: 221-233.

SEVILLA MUÑOZ, J. (2007): «La cigüeña en las literaturas populares francesa y española», *Culturas populares*, enero-junio de 2007, 4: 1-17, [http://www.culturaspopulares.org].

SEVILLA MUÑOZ, J. (2009) : «Les parémies françaises sur le loup et leur équivalent espagnol», *Traduction, proverbes et traductologie*. Paris: L'Harmattan, pp. 209-225

SEVILLA MUÑOZ, J.; CRIDA ÁLVAREZ, C. A. (2013): «Las paremias y su clasificación», *Paremia*, 22: 105-114.

SEVILLA MUÑOZ, J.; ZURDO RUIZ-AYÚCAR, M. I. T. [dir.] (2009): *Refranero multilingüe*. Madrid: Instituto Cervantes (Centro Virtual Cervantes). http://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/

ZURDO, M. I. T.; PIÑEL, R. M.; CANTERA, J.; SEVILLA MUÑOZ, J.; BARBADILLO, M. T.; PRESA, F.; MATYJASZCZYK, A. (2001): «El amor en el refranero de cinco lenguas europeas (alemán, español, francés, italiano y polaco)», *Revista de Filología Alemana*, 9: 145-163.

RELACIÓN DE PAREMIAS Y FRASEOLOGISMOS

Consuelo DÍAZ-MAROTO MUÑOZ

1. A quien a buen árbol se arrima buena sombra le cobija
2. A quien madruga Dios le ayuda
3. A río revuelto ganancia de pescadores
4. Abril, aguas mil
5. Agravio consentido, otro venido
6. Al buen entendedor con pocas palabras basta / le bastan
7. Al buen hambre, no hay pan duro
8. Al perro flaco, todo son pulgas
9. Cada uno que aguante su vela
10. Cuando marzo mayea, mayo marcea
11. De tal palo, tal astilla
12. Días de poco, vísperas de mucho
13. Dime con quién andas y te diré quién eres
14. Dime de qué presumes y te diré de qué careces
15. Donde las dan, las toman
16. Dos no discuten, si uno no quiere
17. Dos que duermen en el mismo colchón, se vuelven de la misma opinión
18. El fin justifica los medios
19. El mayor desprecio es no hacer aprecio
20. El que algo quiere algo le cuesta
21. El que guarda haya
22. En casa del herrero, cuchara de palo
23. Entre col y col, lechuga
24. Grano no hace granero, pero ayuda al compañero
25. La suerte de la fea, la guapa la desea
26. Las letras con sangre entran
27. Lo cortés no quita lo valiente
28. Lo poco agrada, lo mucho enfada
29. Marzo ventoso, abril lluvioso, sacan a mayo florido y hermoso
30. Más vale caer en gracia que ser gracioso
31. Más vale maña que fuerza
32. Más vale pájaro en mano que ciento volando
33. Más vale prevenir que curar
34. Más vale tarde que nunca
35. Más vale una vez colorado que ciento amarillo
36. Muerto el perro, se acabó la rabia
37. No dejes para dentro de un momento lo que puedas hacer ahora mismo
38. No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy
39. No es más limpio el que más limpia sino el que menos ensucia
40. No es más rico el que más tiene sino el que menos necesita
41. No hay mal que cien años dure
42. No hay mal que por bien no venga
43. No hay mujer fría sino hombre inexperto

44. No por mucho madrugar amanece más temprano
45. No se puede estar al plato y a las tajadas
46. No se puede estar en misa y repicando
47. No se puede meter en camisa de once varas
48. No sirvas a quien sirvió ni limpies a quien limpió
49. Nunca es tarde si la dicha es buena
50. Perro ladrador poco mordedor
51. Quien bien te quiere, te hará llorar
52. Quien bien tiene y mal escoge, del mal que le venga que no se enoje
53. Quien evita la ocasión evita el peligro
54. Quien mucho abarca poco aprieta
55. Sarna con gusto no pica
56. Si quieres que una cosa no se sepa, no se lo cuentes a nadie
57. Unos nacen con estrella y otros estrellados
58. Todos los santos tienen octava

Julia MUÑOZ HUERTAS

1. A buen entendedor, pocas palabras bastan
2. A buen hambre, no hay pan duro
3. A buenas horas, mangas verdes
4. A caballo regalado, no le mires el diente
5. A cada cerdo / uno le llega su San Martín
6. A Dios rogando, y con el mazo dando
7. A enemigo que huye, puente de plata
8. A falta de pan, buenas son tortas
9. A grandes males, grandes remedios
10. A la vejez viruelas
11. A lo hecho, pecho
12. A mal tiempo, buena cara
13. A palabras necias, oídos sordos
14. A quien Dios no da hijos, el diablo le da sobrinos
15. A quien madruga, Dios (le) ayuda
16. A rey muerto, rey puesto
17. A río revuelto, ganancia de pescadores
18. (A veces) es peor el remedio que la enfermedad
19. (A veces) lo barato sale caro
20. Agua pasada no mueve molino
21. Agua que no has de beber, déjala correr
22. Al árbol caído todo el mundo le da con el pie
23. Al freír, será el reír
24. Al mejor cazador, se le va la liebre
25. Al pan pan, y al vino vino
26. Amor con amor se paga
27. Amores reñidos, son los más queridos
28. Ande yo caliente, ríase la gente
29. Antes es la obligación que la devoción
30. Años de nieves, años de brevas
31. Aprendiz de mucho, maestro de nada
32. Arrieros somos y en el camino nos encontraremos / nos veremos
33. Así te ven, así te tratan
34. Aunque la mona se vista de seda, (mona es y) mona se queda
35. Bicho malo / Mala hierba nunca muere
36. Cada maestrillo tiene su librillo
37. Cada mochuelo, a su olivo
38. Cada oveja, con su pareja
39. Cada uno en su casa, y Dios en la de todos
40. Cobra buena fama y échate a dormir. Cría fama y échate a dormir
41. Con el roce, nace el cariño
42. Con pan y vino, se anda el camino
43. Contigo pan y cebolla
44. Contra más deprisa, más despacio
45. Contra más viejo, más pellejo
46. Cree / Piensa el ladrón que todos son de su condición
47. Cría cuervos, y te sacarán los ojos
48. Cuando el río suena, agua lleva
49. Cuando las barbas de tu vecino veas cortar, pon las tuyas a remojar
50. Cuando llueve y hace sol, sale el arco del Señor
51. Culo veo, culo quiero
52. Da Dios pañuelos a quien no tiene narices
53. Dame pan y llámame tonto
54. De grandes cenas, están las sepulturas llenas
55. De lo que no cuesta, lleno la cesta
56. De lo que se come, se cría
57. De noche, todos los gatos son pardos
58. De perdidos, al río
59. De tal palo, tal astilla
60. Del agua mansa me guarde Dios, que de la recia me guarde yo
61. Del árbol caído, todos hacen leña
62. Del dicho al hecho va mucho trecho
63. Dentro de cien años, todos calvos

64. Desgraciado en el juego, afortunado en amores
65. Después de la tempestad, viene la calma
66. Dime con quién andas y te diré quién eres
67. Dime de lo que presumes, y te diré de lo que careces
68. Dios aprieta, pero no ahoga
69. Dios los cría, y ellos se juntan
70. Dios me guarde de mis amigos, que de mis enemigos me cuidaré yo
71. Donde comen dos, comen tres
72. Donde dije digo, digo Diego
73. Donde fueres, haz lo que vieres
74. Donde hay patrón, no manda marinero
75. Donde hubo fuego siempre quedan rescoldos
76. Donde las dan, las toman (y callar es bueno)
77. Donde manda patrón, no manda marinero
78. Donde menos se espera, salta la liebre
79. Donde una puerta se cierra, otra se abre
80. ¿Dónde va Vicente? Donde va la gente
81. Dos no riñen si uno no quiere
82. Dos que duermen en un mismo colchón, se vuelven de la misma opinión
83. El agua clara, y el chocolate espeso
84. El gato escaldado, del agua fría huye
85. El hábito no hace al monje
86. El hombre propone, y Dios dispone
87. El hombre y el oso, contra más feo, más hermoso
88. El mejor desprecio es no hacer aprecio
89. El movimiento se demuestra andando
90. El muerto al hoyo, y el vivo al bollo
91. El que algo quiere algo le cuesta
92. El que hace un cesto, hace ciento
93. El que la hace, la paga
94. El que nada, no se ahoga
95. El que mucho abarca, poco aprieta
96. El que mucho corre, pronto para
97. El que quiera peces, que se moje el culo / los pies
98. El que ríe el último, ríe mejor
99. El que se enfada en la boda, lo pierde todo
100. El que se fue a Sevilla, perdió su silla, el que se fue a León, perdió su sillón
101. El que tiene boca, se equivoca
102. El saber no ocupa lugar
103. En abril, aguas mil
104. En agosto, frío el rostro
105. En boca cerrada, no entran moscas
106. En casa del herrero, cuchillo de palo
107. En el país de los ciegos, el tuerto es el rey
108. En martes, ni te cases ni te embarques
109. En todas las casas cuecen habas, y en la mía a calderadas
110. Entre col y col, lechuga
111. Es de bien nacidos ser agradecidos
112. Es mejor estar solo que mal acompañado
113. (Es) mejor prevenir que curar
114. Es mejor tener que desear
115. Gallo que no canta, algo tiene en la garganta
116. Genio y figura, hasta la sepultura
117. Hablando del rey de Roma, por la puerta asoma
118. Hasta el cuarenta de mayo, no te quites el sayo
119. Haz bien y no mires a quién
120. Hoy por ti, mañana por mí
121. Ir por lana y volver trasquilado(s)
122. La avaricia rompe el saco
123. La cabra siempre tira al monte
124. La cara es el espejo del alma
125. La caridad bien entendida empieza por uno mismo
126. La curiosidad mató al gato
127. La esperanza es lo último que se pierde
128. La experiencia es madre de la ciencia
129. La letra con sangre entra
130. La mentira tiene las piernas cortas
131. La ocasión, la pintan calva (y hay que cogerla por los pelos)
132. La suerte de la fea, la bonita la desea
133. La unión hace la fuerza
134. Lo bueno, si breve, dos veces bueno
135. Lo que mal empieza, mal acaba
136. Lo que se han de comer los gusanos, que lo disfruten los cristianos
137. Lo que sea, sonará
138. Los años no pasan en balde
139. Los últimos serán los primeros
140. Mal de muchos, consuelo de tontos
141. Marzo ventoso, abril lluvioso, sacan a mayo florido y hermoso
142. Más hace el que quiere, que el que puede
143. Más sabe el diablo por viejo que por diablo
144. Más vale caer en gracia que ser gracioso

145. Más vale lo malo conocido, que lo bueno por conocer
146. Más vale maña que fuerza
147. Más vale pájaro en mano, que ciento volando
148. Más vale ponerse una vez colorado que ciento amarillo
149. Más vale prevenir que curar
150. Más vale que sobre, que no que falte
151. Más vale tarde que nunca
152. Muchos pocos hacen un mucho
153. Mientras hay vida, hay experiencia
154. Muerto el perro, se acabó la rabia
155. Mujer enferma, mujer eterna
156. Mujer prevenida, vale por dos
157. Nadie diga de esta agua no beberé
158. Nicolás, ya comiste, ya te vas
159. No acordarse de Santa Bárbara hasta que truena
160. No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy
161. No es tan fiero el león como lo pintan
162. No hay mal que cien años dure
163. No hay mal que por bien no venga
164. No hay peor ciego que el que no quiere ver
165. No por mucho madrugar, amanece más temprano
166. No se hizo la miel para la boca del asno
167. No te acostarás sin saber una cosa más
168. Nuestro gozo en un pozo
169. Nunca es tarde, si la dicha es buena
170. Nunca llueve a gusto de todos
171. Obras son amores, que no buenas razones
172. Ojos que no ven, corazón que no siente
173. Pagan (pagar) justos por pecadores
174. Pan con pan, comida de tontos
175. Para muestra, bien vale un botón
176. Para presumir hay que sufrir
177. Perro ladrador, poco mordedor
178. Piensa mal, y acertarás
179. Poderoso caballero es Don dinero
180. Por el canto, se reconoce al pájaro
181. Por el humo se sabe dónde está el fuego
182. Por la boca muere el pez
183. Por la caridad viene la peste
184. Por mi puerta pasarás(, y la vida penarás)
185. Por un garbanzo, no se estropea el cocido
186. Preguntando se va a Roma
187. Que cada palo aguante su vela
188. Quien a buen árbol se arrima, buena sombra le cobija
189. Quien a hierro mata, a hierro muere
190. Quien algo quiere, algo le cuesta
191. Quien bien te quiere, te hará llorar
192. Quien esté libre de pecado, que tire la primera piedra
193. Quien hace la ley, hace la trampa
194. Quien la sigue, la consigue
195. Quien mal anda, mal acaba
196. Quien mucho abarca poco aprieta
197. Quien no arriesga, no gana
198. Quien no llora, no mama
199. Quien no la come de joven, la come de viejo
200. Quien parte y reparte, se lleva la mejor parte
201. Quien roba a un ladrón, tiene cien años de perdón
202. Quien se pica, ajos come
203. Quien siembra vientos recoge tempestades
204. Quien tiene boca, se equivoca (y quien tiene culo, sopla)
205. Quien tiene un amigo, tiene un tesoro
206. Quien tuvo, retuvo(, y guardó para la vejez)
207. Santa Rita, Rita, Rita, lo que se da no se quita
208. Sarna con gusto no pica(, pero mortifica)
209. Se pilla antes a un mentiroso que a un cojo
210. Se predica con el ejemplo
211. Se recoge lo que se siembra
212. Se ve antes la paja en el ojo ajeno que la viga en el propio
213. Si quieres la col, quieres las hojas de alrededor
214. Siempre vuelve la burra al trigo
215. Sobre gustos, no hay nada escrito
216. Tanto fue el cántaro a la fuente, que se rompió
217. Te quiero Andrés, por el interés
218. Tirador de trigo, recogedor de paja
219. Todo se pega, menos la hermosura
220. Todo tiene remedio, menos la muerte
221. Un clavo saca a otro clavo
222. Unos cardan la lana y otros ganan la fama
223. Unos nacen con estrella y otros estrellados
224. Vísteme despacio, que tengo prisa
225. Yo con mi dinero hago lo que quiero
226. Zapatero, a tus zapatos